



SANTA MESSA

Variazioni delle risposte dell'assemblea al nuovo Messale

ATTO PENITENZIALE

Quando si usa il "Confesso" per un'esigenza di linguaggio inclusivo di genere maschile e femminile, si dirà:

CONFESSO A DIO ONNIPOTENTE E A VOI. FRATELLI E SORELLE[...]
E SUPPLICO LA BEATA SEMPRE VERGINE MARIA,
GLI ANGELI. I SANTI E VOI. FRATELLI E SORELLE[...]

KYRIE, ELEISON

Si dà priorità alla formula greca *Kyrie/Christe, eléison*, per far riscoprire nell'assemblea una delle espressioni più ricorrenti nei vangeli in lingua originale

GLORIA

Variante introdotta all'inizio dell'Inno, più fedele all'originale greco del testo di LC 2,14 e per una maggiore musicalità.

GLORIA A DIO NELL'ALTO DEI CIELI
E PACE IN TERRA AGLI UOMINI AMATI DAL SIGNORE

PADRE NOSTRO

Ragioni pastorali hanno motivato un cambiamento della conclusione col testo approvato a suo tempo per la Bibbia CEI 2008

[...]RIMETTI A NOI I NOSTRI DEBITI
COME ANCHE NOI LI RIMETTIAMO AI NOSTRI DEBITORI.
E NON ABBANDONARCI ALLA TENTAZIONE. MA LIBERACI DAL MALE

RITI DI COMUNIONE

Si avvertano i fedeli dello spostamento della formula dell'invito del sacerdote alla comunione, ora più fedele all'edizione latina (cf. anche Ap 19,9)

ECCO L'AGNELLO DI DIO.
ECCO COLUI CHE TOGLIE I PECCATI DEL MONDO.
BEATI GLI INVITATI ALLA CENA DELL'AGNELLO.

